



LYCÉE
INTERNATIONAL
FRANÇAIS
DE VILNIUS

PV du Comité de gestion
du 26 novembre 2019
N° 75

Présents ou représentés :

Membres élus : Eugenijus BULAVAS (représenté par T. JOUVE), Thierry JOUVE, Kęstutis ADAMONIS, Isabelle FOGOLA, Kęstutis JOVAIŠAS (représenté par A. VEROLLET), Guillaume MARTIN, Rokas MASIULIS (représenté par K. ADAMONIS), Sophie NAVE, Aurélien VEROLLET (9)

Membres permanents (sans droit de vote) : F. LLOPIS, J. M. SANI

Employés du lycée (sans droit de vote) : Giulnara ŠIMKUVIENĖ

Date : 26 novembre 2019

Lieu : Institut français en Lituanie, r. Didžioji 1

Début de la réunion : 12h15

Fin : 14h20

Président de la réunion : Aurélien VEROLLET

Ordre du jour :

1. Signature d'un accord de confidentialité par tous les membres du CG et toutes les personnes impliquées dans les débats;
2. Décision de mettre fin à la convention avec l'AEFE, prise par le CG précédent lors de la dernière réunion;
3. Fiche de poste du directeur financier et juridique;
4. Mise en place des groupes de travail: (1) Budget / finances, (2) Ressources

aefe
Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

2019 m. lapkričio 26 d.
Valdančiosios tarybos susirinkimo protokolas
Nr. 75

Dalyvavo arba buvo atstovaujami :

Išrinktieji nariai : Eugenijus BULAVAS (atstovaujamas T. JOUVE) , Thierry JOUVE, Kęstutis ADAMONIS, Isabelle FOGOLA, Kęstutis JOVAIŠAS (atstovaujamas A. VEROLLET), Guillaume MARTIN, Rokas MASIULIS (atstovaujamas K. ADAMONIS), Sophie NAVE, Aurélien VEROLLET (9)

Nuolatiniai nariai (be balsavimo teisės): F. LLOPIS, J. M. SANI

Mokyklos darbuotojai (be balsavimo teisės): Giulnara ŠIMKUVIENĖ

Data : 2019 m. lapkričio 26 d.

Vieta: Prancūzų institutas Lietuvoje, Didžioji g. 1

Susirinkimo pradžia: 12:15

Pabaiga: 14:20

Susirinkimo pirmininkas: Aurélien VEROLLET

Darbotvarkė :

1. Konfidencialumo sutarties pasirašymas su visais VT nariais ir debatuose dalyvaujančiais asmenimis;
2. Ankstesnės VT paskutiniojo susirinkimo metu priimtas sprendimas nutraukti konvenciją su AEFE agentūra;
3. Finansų ir juridinio direktoriaus pareigybių aprašymas;
4. Darbo grupių sukūrimas: (1) Biudžeto/finansų, (2) Žmogiškųjų išteklių, (3) Nekilnojamojo turto ir (4)

humaines, (3) Projet immobilier et (4) Etude juridique des relations entre LIFV et AEFÉ;

5. Participation des anciens présidents du CG aux réunions;
6. Communication avec les membres de l'APÉLIFV (parents);
7. Suivi du projet immobilier par une personne désignée du LIFV ensemble avec le groupe de travail sur le projet immobilier du CG;

Délibérations et vote sur les points d'ordre du jour

1. Signature d'un accord de confidentialité par tous les membres du CG et toutes les personnes impliquées dans les débats

K. ADAMONIS a envoyé le contrat de confidentialité en anglais à tous les membres du CG par courrier électronique. Les membres apporteront les contrats signés à la prochaine réunion du CG.

Les informations jugées confidentielles seront marquées comme telles dans le procès-verbal de la réunion et ne seront pas rendues publiques.

2. Décision de mettre fin à la convention avec l'AEFE, prise par le CG précédent lors de la dernière réunion

Vote pour que les décisions suivantes prises lors de la réunion du 7 novembre 2019 soient suspendues : décision de modifier la convention avec l'AEFE (point 5 du PV No. 72) et décision de créer une commission chargée d'étudier la relation juridique avec l'AEFE (point 6 du PV No. 72).

Tous les membres du CG considèrent que ces décisions sont en contradiction avec les statuts de l'APÉLIF selon lesquels la décision de modifier le contrat avec l'AEFE doit être votée par l'Assemblée générale (ce qui implique le changement des statuts de l'APÉLIFV).

VTPL ir AEFÉ juridinių santykių analizės;

5. Buvusių VT pirmininkų dalyvavimas susirinkimuose;
6. Komunikacija su VTPLMTA nariais (tėvais);
7. Nekilnojamojo turto projekto priežiūra: galimybė paskirti atsakingą asmenį iš VTPL, kuris dirbtų kartu su VT nekilnojamojo turto projekto darbo grupe;

Darbotvarkės klausimų svarstymas ir sprendimai

1. Konfidencialumo sutarties pasirašymas su visais VT nariais ir debatuose dalyvaujančiais asmenimis

Anglų kalba parengtą konfidencialumo sutartį K. ADAMONIS atsiuntė VT nariams el. paštu. VT nariai pasirašytas sutartis pateiks kito VT susirinkimo metu.

Susirinkimų metu svarstoma konfidenciali informacija bus pažymėta susirinkimo protokole ir konfidenciali dalis nebus viešinama.

2. Ankstesnės VT paskutiniojo susirinkimo metu priimtas sprendimas nutraukti konvenciją su AEFÉ agentūra

Balsavimas už tai, kad būtų sustabdytas šių 2019 m. lapkričio 7 d. VT susirinkime priimtų sprendimų galiojimas: dėl sutarties su AEFÉ agentūra pakeitimo (VT susirinkimo protokolas Nr. 72, 5 punktas) ir dėl darbo grupės, atsakingos už juridinius santykius su AEFÉ agentūra, sudarymo (VT susirinkimo protokolas Nr. 72, 6 punktas).

Visų VT narių nuomone šie sprendimai prieštarauja VTPLMTA įstatams, pagal kuriuos dėl sprendimo pakeisti sutartį su AEFÉ agentūra turi būti balsuojama Visuotinio susirinkimo metu (kartu keičiant VTPLMTA įstatus).

DECISION prise à l'unanimité :

- suspendre les décisions suivantes prises lors de la réunion du 7 novembre 2019: (a) décision de modifier la convention avec l'AEFE (point 5 du PV No. 72) et (b) décision de créer une commission chargée d'étudier la relation juridique avec l'AEFE (point 6 du PV No. 72).

Création d'une nouvelle **commission chargée des relations juridiques entre le LIFV et l'AEFE**. Les membres de la commission :

K. ADAMONIS (président de la commission)
T. JOUVE
A. VEROLLET
I. FOGOLA
F. LLOPIS

La commission a 2 mois pour présenter ses propositions au CG.

En vue de recueillir les informations et les avis, la commission réalisera une enquête auprès des parties concernées : proviseure, AEFE, syndicat du personnel de l'établissement, membres d'honneur de l'APELIFV, autres personnes concernées.

Précision : la commission considérera comme membres d'honneur de l'APELIFV les personnes ayant été élues présidents du CG.

3. Fiche de poste du directeur financier et juridique

Création de la commission RH :

G. MARTIN (président de la commission)
S. NAVE
K. JOVAIŠAS
F. LLOPIS

La commission rédigera la fiche de poste du Directeur administratif, financier et juridique, et après l'approbation de la Proviseure, la soumettra au vote par courrier électronique à tous les membres du CG. La décision sera incluse dans le PV de la prochaine réunion du CG.

Vienbalsiai priimtas SPRENDIMAS:

- sustabdyti šių 2019 m. lapkričio 7 d. VT susirinkime priimtų sprendimų galiojimą: (a) dėl sutarties su AEFE agentūra pakeitimo (VT susirinkimo protokolas Nr. 72, 5 punktas) ir (b) sprendimą dėl darbo grupės, atsakingos už juridinius santykius su AEFE agentūra, sudarymo (VT susirinkimo protokolas Nr. 72, 6 punktas).

Sudaroma nauja **darbo grupė (komisija), atsakinga už VTPL ir AEFE juridinius santykius**.

Šios grupės nariai:

K. ADAMONIS (grupės pirmininkas)
T. JOUVE
A. VEROLLET
I. FOGOLA
F. LLOPIS

Darbo grupė per 2 mėnesius Valdančiajai tarybai pateiks pasiūlymus.

Siekiant surinkti informaciją ir nuomones, darbo grupė apklaus sinteresuotas šalis: mokyklos vadovę, AEFE agentūrą, mokyklos darbuotojų profesinę sąjungą, VTPLMTA garbės narius, kitus sinteresuotus asmenis.

Patikslinimas: VTPLMTA garbės nariais komisija laikys asmenis, kurie buvo išrinkti VT pirmininkais.

3. Finansų ir juridinio direktoriaus pareigybių aprašymas

Sudaroma žmogiškųjų išteklių darbo grupė:

G. MARTIN (pirmininkas)
S. NAVE
K. JOVAIŠAS
F. LLOPIS

Komisija parengs administracijos, finansų ir teisinių reikalų direktoriaus pareigybių projektą, suderins jį su Provizore ir pateiks visų VT narių balsavimui elektroniniu paštu. Sprendimas bus įtrauktas į kito susirinkimo protokolą.

4. Mise en place des groupes de travail: (1) Budget / finances, (2) Ressources humaines, (3) Projet immobilier et (4) Etude juridique des relations entre LIFV et AEFE

La commission chargée du projet immobilier :

K. ADAMONIS (président de la commission)
I. FOGOLA
R. MASIULIS
S. NAVE
A. VEROLLET
F. LLOPIS

La commission chargée du budget/finances :

T. JOUVE (président de la commission)
K. JOVAIŠAS
G. MARTIN
A. VEROLLET
F. LLOPIS
S. STASEVIČIENĖ

La commission chargée du fonds social :

S. NAVE (présidente de la commission)
I. FOGOLA
A. VEROLLET
F. LLOPIS

Représentants du CG à la commission du dialogue social du LIFV :

G. MARTIN
S. NAVE
I. FOGOLA

5. Participation des anciens présidents du CG aux réunions

La question a été discutée au point 2 du présent PV.

Décision : les membres d'honneur de l'APELIFV – anciens présidents du CG – ont de l'expérience et pourraient contribuer aux discussions de certaines questions, donc en cas de besoin, le CG sollicitera leur opinion directement ou en invitant à la réunion du CG.

4. Darbo grupių sukūrimas: (1) Biudžeto/finansų, (2) Žmogiškųjų išteklių, (3) Nekilnojamojo turto ir (4) VTPL ir AEFE juridinių santykių analizės

Nekilnojamojo turto darbo grupė:

K. ADAMONIS (pirmininkas)
I. FOGOLA
R. MASIULIS
S. NAVE
A. VEROLLET
F. LLOPIS

Biudžeto/finansų darbo grupė:

T. JOUVE (pirmininkas)
K. JOVAIŠAS
G. MARTIN
A. VEROLLET
F. LLOPIS
S. STASEVIČIENĖ

Socialinio fondo darbo grupė:

S. NAVE (pirmininkė)
I. FOGOLA
A. VEROLLET
F. LLOPIS

VT atstovai VTPL socialinio dialogo komisijoje:

G. MARTIN
S. NAVE
I. FOGOLA

5. Buvusių VT pirmininkų dalyvavimas susirinkimuose

Klausimas buvo apsvarstytas darbotvarkės 2 punkte.

Sprendimas: VTPLMTA garbės nariai – buvę VT pirmininkai – turi sukaupę patirties, kuri gali būti naudinga svarstant tam tikrus klausimus, todėl, esant reikalui, VT kreipsis į juos dėl nuomonės tiesiogiai arba kviesdami dalyvauti VT susirinkime.

6. Communication avec les membres de l'APELIFV (parents)

Le CG a discuté de la communication sur l'activité du CG et de l'école. Il a été convenu qu'il est important de communiquer davantage sur l'activité du CG et du lycée ainsi que d'assurer un accès plus facile aux informations concernant l'activité du CG sur le site internet. Pourtant, avant de prendre des décisions concernant le renforcement de la communication sur l'activité de l'APELIFV et de l'école, il est important de définir une stratégie. Le CG a convenu de revenir sur cette question prochainement.

7. Suivi du projet immobilier par une personne désignée du LIFV ensemble avec le groupe de travail sur le projet immobilier du CG

La proviseure informe que le CG peut solliciter l'aide d'un employé du lycée pour préparer des informations sur le projet immobilier.

Président du Conseil de Gestion
Aurélien VEROLLET

Secrétaire
Kęstutis ADAMONIS

/Procès-verbal rédigé en lituanien et traduit en français/

6. Komunikacija su VTPLMTA nariais (tėvais)

VT aptarė VTPLMTA VT ir mokyklos veiklos viešinimo klausimus ir sutarė, kad yra svarbu labiau viešinti VT ir licėjaus veiklą bei tai, kad licėjaus interneto svetainėje informacija apie VT veiklą būtų lengviau randama. Tačiau, prieš priimant sprendimus dėl VTPLMTA ir mokyklos veiklos didesnio viešinimo, yra svarbu turėti strategiją šiuo klausimu. VT sutarė sugrįžti prie šio klausimo artimiausiu metu.

7. Nekilnojamojo turto projekto priežiūra: galimybė paskirti atsakingą asmenį iš VTPL, kuris dirbtų kartu su VT nekilnojamojo turto projekto darbo grupe

Provizorė informuoja VT, kad vienas mokyklos darbuotojas yra paskirtas padėti VT rengiant informaciją apie nekilnojamojo turto projektą.

Valdančiosios tarybos pirmininkas
Aurélien VEROLLET

Sekretorius
Kęstutis ADAMONIS

/Protokolas surašytas lietuvių kalba ir išverstas į prancūzų kalbą/